



DE LÄUTEWERK, ZWEISPULIG

GB DUAL COIL BELL UNIT

FR SONNERIE, DEUX BOBINES

IT COMPANELLO, BIBOBINA

Manufactured for:
Inter-Union Technohandel GmbH
Carl-Benz-Straße 2
76761 Rülzheim - Germany
www.mts-gruppe.com
servicecenter@mts-gruppe.com

Art.Nr.: 31018

DE Montage Kurzanleitung

1. Sicherheitshinweise:

Lesen Sie die Bedienungsanleitung genau durch und befolgen Sie alle Montageanweisungen.
Bewahren Sie diese Verpackung zum späteren Nachschlagen gut auf!
Geben Sie das Gerät nur mit Verpackung an andere Personen weiter.



Der Anschluss muss durch eine Elektrofachkraft erfolgen!

2. Verwendungshinweise:

Das Läutewerk ist nur in trockenen Räumen zu verwenden! (IP 20)

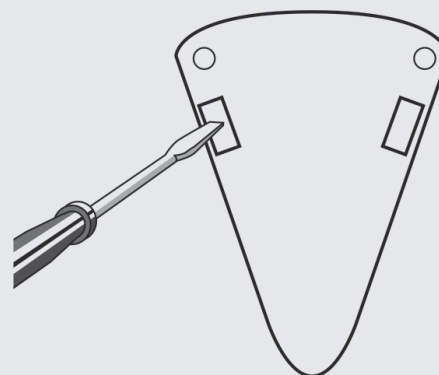
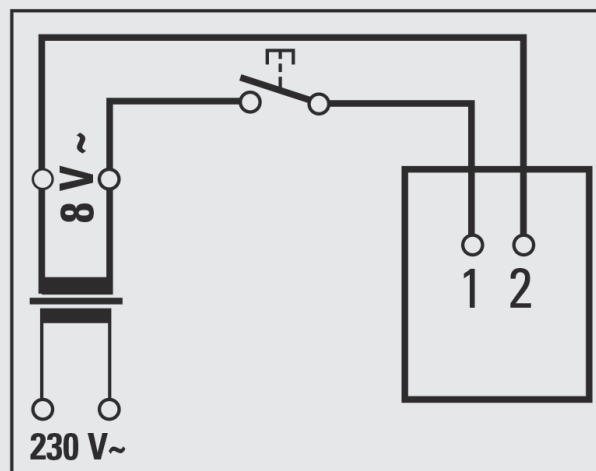
3. Lieferumfang:

Im Batteriefach befinden sich folgende Teile:

- 2x Schrauben
- 2x Dübel

4. Inbetriebnahme:

Das Läutewerk kann über einen 8 V ~ Trafo angeschlossen werden. Siehe Schaltskizze.



5. Umweltgerechte Entsorgung



Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme. Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlichrechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertriebern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

	1,5 V LR3 Typ AAA Micro	1,5 V LR6 Typ AA Mignon	1,5 V LR14 Typ C Baby	1,5 V LR20 Typ D Mono	9 V 6LR61 Typ 9V E-Block	12V 3LR50 Typ A23		
	—	—	—	—	—	—	—	—
	1A	2A	—	—	—	—	✓	✓
	—	—	—	—	—	—	—	—

GB Brief installation instructions

1. Safety notices:

Read the operating instructions carefully and follow all assembly instructions.
Keep this packaging in a safe place for future reference!
Do not pass on the device to other persons unless they have received the packaging as well.



Connection must be carried out by an electrician!

2. Usage information:

Use the bell unit only in dry areas! (IP 20)

3. Scope of delivery:

The following parts can be found in the battery compartment:

- 2x screws
- 2x wall plugs

4. Commissioning:

The bell unit can be connected via an 8 V ~ transformer. See circuit sketch.

5. Environmentally-friendly disposal



The symbol of a crossed-out dustbin regularly displayed on electrical and electronic equipment indicates that the respective waste equipment that has become waste is to be collected separately from unsorted municipal waste at the end of its life. Old appliances do not belong in the household waste. To return your used electrical appliance, please use the appropriate return and collection systems or contact the dealer from whom you purchased the product or your local authority. As a rule, owners of WEEE must separate used batteries and accumulators that are not enclosed in the WEEE, as well as lamps that can be removed from the WEEE without destroying it, from the WEEE before handing it in at a collection point.

FR Notice de montage courte

1. Consignes de sécurité :

Lisez attentivement et entièrement le mode d'emploi et respectez toutes les instructions de montage qui y figurent. Veuillez garder l'emballage pour une utilisation postérieure!
Ne passer l'appareil qu'avec l'emballage à d'autres personnes.



Le branchement doit être effectué par un électricien ou spécialiste en électrotechnique.

2. Instructions d'utilisation :

La sonnerie doit être utilisée uniquement dans des pièces sèches ! (IP 20)

3. Contenu de la livraison :

Les composants suivants se trouvent dans le compartiment à piles :

- 2 vis
- 2 chevilles

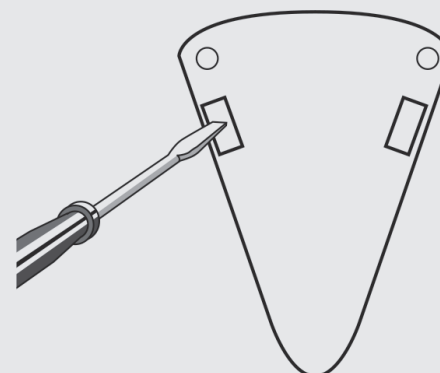
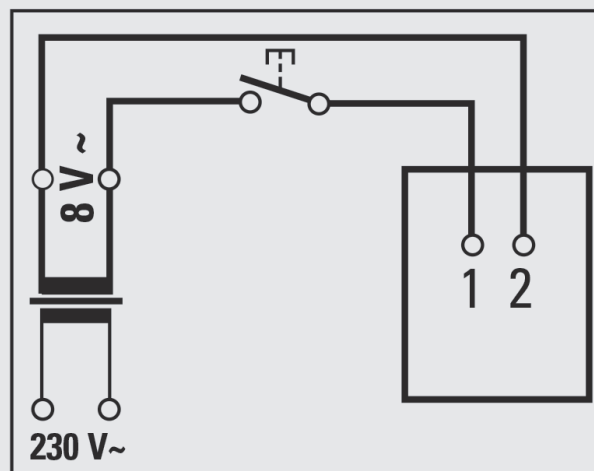
4. Mise en service :

La sonnette peut être raccordée par un transformateur 8 V ~. Voir le schéma de commutation.

5. Mise au rebut



Le symbole d'une poubelle barrée régulièrement apposé sur les appareils électriques et électroniques indique que l'appareil concerné, devenu déchet, doit être collecté séparément des déchets municipaux non triés à la fin de sa vie. Les vieux appareils n'ont pas leur place dans les ordures ménagères. Pour retourner votre appareil électrique usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte appropriés ou contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit ou votre autorité locale. En règle générale, les propriétaires de DEEE doivent séparer les piles et accumulateurs usagés qui ne sont pas inclus dans le DEEE, ainsi que les lampes qui peuvent être retirées du DEEE sans le détruire, du DEEE avant de le remettre à un point de collecte.



	1,5 V LR3 Typ AAA Micro	1,5 V LR6 Typ AA Mignon	1,5 V LR14 Typ C Baby	1,5 V LR20 Typ D Mono	9 V 6LR61 Typ 9V E-Block	12V 3LR50 Typ A23		
	—	—	—	—	—	—	—	—
	1A ✓	2A —	—	—	—	—	✓	✓
	—	—	—	—	—	—	—	—

IT Brevi istruzioni di montaggio

1. Indicazioni di sicurezza:

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e attenersi alle istruzioni di montaggio.
Conservare bene questa confezione per eventuali consultazioni in futuro! Date l'apparecchio soltanto con la confezione ad altre persone.



Il collegamento deve essere eseguito da un elettricista!

2. Note sull'utilizzo:

Il campanello deve essere utilizzato solo in ambienti asciutti! (IP 20)

3. Oggetto della fornitura:

Nel vano batterie sono presenti i seguenti componenti:

- 2 viti
- 2 tasselli

4. Messa in funzione:

Il campanello può essere collegato ad un trasformatore da 8 V. Vedere schema di comando.

5. Smaltimento rispettoso nei confronti dell'ambiente



Il simbolo di una pattumiera barrata, regolarmente esposto sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche, indica che le rispettive apparecchiature diventate rifiuti devono essere raccolte separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati alla fine del loro ciclo di vita. I vecchi apparecchi non vanno gettati nei rifiuti domestici. Per restituire un apparecchio elettrico usato, utilizzare gli appositi sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'autorità locale. Di norma, i proprietari di RAEE devono separare le pile e gli accumulatori usati che non sono inclusi nel RAEE, nonché le lampade che possono essere rimosse dal RAEE senza distruggerlo, dal RAEE prima di consegnarlo a un punto di raccolta.